* ثمن المبشر *

* بالفرنساوية فى الاوطان الجزايرية *

* من كل سنة .... ٥ فرنك

* فى فرنسة والاقطار الاجنبية *

* من كل سنة .... ٨ فرنك

بالعربية خاصة فى الاوطان الجزايرية

* من كل ستة اشهر .... ٨ فرنك

* من كل سنة .... ١٠ فرنك

* فى فرنسة والاقطار الاجنبية *

* من كل ستة اشهر .... ٨ فرنك

* من كل سنة .... ١٥ فرنك

* اعلم ان ثمن الاشتراك فى المبشر يكون دفعه لدى جميع مكاتب ادارة البوسطة والتيليغراف على ان يودى حق معلوم قدره عشر سنتيمات وحق مناسب للمودى قدره فرنك واحد للماية وذالك زيادة على ثمن الاشتراك

المبشر

الورقة الخبرية الرسمية الجزايرية صدورها مرتين فى كل اسبوع

يوم الاربعاء ويوم السبت

ولاتعرب منها الا الصادرة يوم السبت لانها تتضمن من الفوايد لاسيما ما يختص بالمسلمين

* ثمن المبشر *

* بالعربية والفرنساوية معا فى الاوطان الجزايرية *

* من كل ستة اشهر .... ٨ فرنك

* من كل سنة .... ١٥ فرنك

* ثمن الادراج *

بالفرنساوية

* من كل سطر فيه ثلاثون حرفا من الصنف المسمى بنى رومان .... ١٥ سانتيما

بالعربية

* من كل سطر فيه ثمانية وثلاثون حرفا من قالب سبعة ونصف .... ٥٠ سانتيما

* يعتبر ابتداء الاشتراك من اول يوم من كل شهر *

* جميع الكاتبات المتعلقة بالمبشر فان اختصت بورقة مطبوعة يوم الاربعاء نعنى باللغة الفرنسوية خاصة فتبعث الى دار الكاتب العام بالولاية الجزايرية الكاينة بزقاق بروش وان اختصت بورقته المطبوعة يوم السبت باللغتين العربية والفرنسوية معا فكذالك

٣٥٦٤

* فى يوم السبت ١٧ رمضان سنة ١٣١١ *

* فى يوم السبت ٢٤ مارس سنة ١٨٩٤ *

* قسم رسمى *

امر من الوالى

* نحن الوالى العام بالولاية الجزايرية

* بعد اطلاعنا على الفصل ٢ من القانون الشرعى المورخ ٢٨ افريل ١٨٨٧ الذى اشترط فى الاعراش بالجزايرية تتميم اعمال التحديد والتقسيم المنصوص عليها فى الفصل ٢ من قانون مجلس اعيان الدولة المورخ ٢٢ افريل ١٨٦٣

وعلى امرى الدولة المورخين ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ و١٨ جوليت ١٨٩٠ المتضمنين تنظيم الشروط التى تصير بها الاعمال متممة وتفويض تنفيذها فى كل عمالة الى امناء حادين مجعولين تحت نظر جماعة تصرف

والتفاتنا الى الامر المورخ ٢٢ اكتوبر ١٨٨٩ المعين عرش بنى ينى من بلدة فورناسيونال المتزجة بعمالة الجزاير لتجرى فيه اعمال التحديد والتقسيم المشار اليها اعلاه

والى امر اقامة جماعة العرش المسطور وعرض الحال المتضمن تحديده الذى حرره الامين الحاد المعين وعولت عليه فى اليوم ١٤ افريل ١٨٩٠ جماعة التصرف بعمالة الجزاير ونظرنا الى الخريطة المعتمد عليها

والى اوامر اقامة الجماعات الدوارية وعرض حال التحديد الدوارى الذى حرره الامين الحاد واعتمدته جماعة التصرف يوم ١٧ ماى ١٨٩٢ والى الخرايط المعتمد عليها

والى تقرير جماعة التصرف المورخ باليوم ١٩ دسمبر ١٨٩٣ المحررة فيه جملة الاعمال المجراة لتحديد وطن عرش بنى ينى وتصييره دوارا واحدا

والى الخريطة الجامعة للدواوير

والى راى ديوان الولاية المورخ باليوم ٢ فبرى ١٨٩٤

والى مطاليب عامل عمالة الجزاير

امرنا بما ياتى مفصلا

* الفصل ١ * ان وطن عرش بنى ينى من بلدة فورناسيونال المتزجة فى عمالة الجزاير الذى مساحته نحو ٣٤٩٩ هيكتارا و٥٩ ارا و٣١ سنتيارا قد صير محدودا حسب الدلايل المبينة فى عرض حال تحديده

* الفصل ٢ * ان وطن العرش المذكور قد صيرناه دوارا واحدا طبق ما ياتى اسفله وما تضمنه عرض حال التحديد الدوارى من البينات وغيرها من الدلايل المشار اليها اعلاه

دوار بنى ينى

* عدد سكانه ٦٠٥٠ نفسا

* فيه للدومين من الاملاك الثابتة غير الغاب ١٠ هيكتارات و٣٠ ارا و٧٨ سنتيارا

* وفيه من الاراضى المعدة للادارات البلدية ٩٧ هيكتارا و٣٧ ارا و٧٣ سنتيارا

* وما ملكيته افرادية ٣٢٣١ هيكتارا و٣٨ ارا و٨٠ سنتيارا

* وما للعامة ١٦٠ هيكتارا و٥٢ ارا

* ومجموع الجميع ٣٤٩٩ هيكتارا و٥٩ ارا و٣١ سنتيارا

* الفصل ٣ * ان عامل عمالة الجزاير ومدير نظارة الدومين فها هم المكلفان كل منهما فيما يخصه بتنجيز امرنا هذا

* كتب بالجزاير يوم ١٥ مارس ١٨٩٤

و بالنيابة من الوالى العام امضاه عضو ديوان الولاية

* بوپانى *

تولية عدل

* بموجب امر من سعادة الوالى العام صادر يوم ١٦ مارس ١٨٩٤ تولى الطالب السيد ملاح بغداد ولد الحبيب عدلا بمحكمة سيدى سنوسى المضافة فى عمالة وهران بدلا من السيد شرابيت التهامى بن احمد المستعفى

* قسم غير رسمى *

اقتران اقليمى للخيل

* انه سيقع من يوم ٢٠ الى ٢٩ افريل القابل عرض فلاحى عمومى يضاف اليه اقتران اقليمى للخيل المولودة والمرباة فى الجزايرية والتونسية لاغير ويقدمها اربابها ومربوها الذين هم من العمالات الثلاث الجزايرية ومن التونسية ولا يقبل منها ما يقدمه اصحاب البيع والابتياع فيها وقد اشتمل الاقتران المذكور على جوايز قدرها نحو الخمسة عشر الف فرنكا وهو مقدار لاشك ان يزداد به الحرص على تربية الفرس الجزايرى والتونسى ولاريب ان يكون سببا فى ان جميع المربين للخيل يقبلون الى ذالك الاقتران

الجوايز

* القسم الاول الفحول التى سنها ٣ سنوات فاكثر وهذه ثلاثة فروع اولها الفحول البربرية المقيدة فى دفتر الاصالة الجزايرى وثانيها الفحول التى تولدت منها وقيدت فى الدفتر المذكور وثالثها الفحول الهجينة

* وقد اعدت اربع جوايز للفرع الاول واثنان للثانى وستة للثالث وتشتمل ايضا على مداليات من الذهب والفضة والنحاس وكذا مبالغ قدرها ٦٠٠ و٤٠٠ و٣٠٠ و٢٠٠ فرنكا

* القسم الثانى المهرات البربرية ذات ثلاث سنوات سنا وعدد فروعه كعدد فروع القسم الاول واعد للفرع الاول منه خمس جوايز وللثانى اثنان وللثالث ثمانية وجملة من المداليات ومبالغ من الدراهم قدرها من ٤٠٠ الى ١٠٠ فرنك

* القسم الثالث الرمكات الوالودة ذات اربع سنوات سنا فصاعدا وهذا القسم فروعه ثلاثة ايضا وهو اهم الاقسام واعظمها لكثرة المقادير الدرهمية المعدة له وكثرة الجوايز المخصوصة بكل فرع منه فللاول فروعه ست جوايز تتفاوت من ٨٠٠ الى ٢٠٠ فرنك وللثانى ثلاثة هى ٦٠٠ و٥٠٠ و٣٠٠ فرنك وللثالث تسعة جوايز تتنازل بالتدريج من ٦٠٠ فرنك الى ١٥٠ فرنكا ويضاف اليها مداليات مثل ما يضاف الى القسمين الاول والثانى

* وهناك قسم مخصوص بالحمير التى اصلها اوربا وى وغيره وهذه فرع اول وبالحمير التى اصلها جزايرى وهى فرع ثان وقد اعد لكل من هذين الفرعين مدالية ذهب واخرى فضة وكذا مبالغ نقدية من ٢٥٠ و١٠٠ فرنك وزيادة على ذالك قد اهدى جناب وزير الفلاحة تحفة مستظرفة ينعم بها على احسن المعروضات والافعلى احسن الحيوانات المعروضة

* ثم يجب على كل عارض ليوذن له فى الحضور فى العرض ان يصرح بكل حيوان اراد عرضه فكل مريد لما ذكر يقدم الى ادارة الحكم العام اولدى ادارة العمالات والقسمات اولدى ادارة بلدة الجزاير فيجد هناك انموذج التصريح

* ان حافرى الابار فى ايالة قسنطينة بتدبير السيد الليوتنان بوكا قد صادفوا على عمق ٦٣ ميترة فى تيجما قرب تبسبست بدايرة توقرت طبقة ينبع منها فى الدقيقة ٣٠٠٠ ليترة ماء حرارته ٢٤ درجة ونصف

وقايع

* فى اليوم ٢٨ فبرى المنصرم بينما كانت طايفة من الرجيمة الاولى من الترايور بالجلفة مشتغلة بتعلم اصابة المرمى اذا ببندقة من نوع ١٨٨٦ اصابت على بعد ٢٠٠٠ ميترة عجوزا فى صدغها الايسر واسمها فطوم بنت بوبكر وكانت تقلع الحلفا وبينها وبين بقعة الرمى كديتان ولم تلتفت الى العلامات المنصوبة لذالك فماتت حينا

وقد وقع البحث في النازلة وهل تسلم لاهلها دية ام لا

---

* في الليلة التي من ٥ الى ٦ مارس جرح مرتين بربعولفير ومرتين بسكين رجل من عرش الزاب الشرقي وفرقة اولاد صولة اسمه محمد الحاج بن خبار واصيب بما ذكر في زريبة الوادي بدايرة بسكرة وذالك انه كان ساكنا في حومة السبايحية مع احد ابنايه المندرج في سبايحية زريبة الوادي ولما كانت الليلة المذكورة اعلاه سمع بمحاولة فتح باب حجرة في صحن المنزل داخلا فنهض ليعلم الواقع وكان منفردا وابنه غايب في الخدمة العسكرية ففتح الباب ووجد بازايه مسلحا افرغ فيه ثلاثة وجوه واصابه باثنين منها واستل سكينه بعد فراغ بندقيته واستمر على انفاذه فيه وقد دافعه عن نفسه بعصى اشد الدفاع ولكنه لم يقبضه لانه وثب وتعدى سور الحومة وفر وهذه الجناية لم يتحقق مرتكبها وقد وقع الظن في رجل فقد في هذه الايام من زريبة الوادي والبحث الشرعي جار في النازلة

---

* في الليلة التي بين ٣ و٤ مارس خلع لصوص ابواب مخزن شالومون بن عيوج الكاين في سيدي عيسى ودخلوه فرفعوا منه انواعا من البضايع اكثرها حريرية وقطنية وقيمتها نحو ٨٥٠ فرنكا وفي الحين وقع الشروع في الاستعلام فاطلع على بينات تدل على ان مرتكب ذالك اوالساعي فيه ثلاثة هم فارة بن العايدي والبركي بن بوغرارة والاطرش بن هنات فقبضوا والبحث مستمر عليهم

امر

* نحن عامل عمالة قسنطينة بعد اطلاعنا على ما طلبه السيد مادون بول قابريل يوم ١٦ مارس سنة ١٨٩٤ من نيله من الحكم وثيقة ملكية لعقار معدود للحراثة من الوطن المشترك لدوار سبخة في بلدة ريغة وهو مشتمل على ارض حراثة كاينة بدوار سبخة في بلدة ريغة ومساحتها نحو ١٤ هيكتارا و٤ ارات و٨٤ سنتيارا وقد تبين من عقد حررة الاستاذ بنشون الذي هو نوتير بسطيف يوم ٢٠ فيفري سنة ١٨٩٤ ان العقار المذكور وعد السيد قوتال محمد بن ميلود وقوتال شريف بن حمدي وقوتال علاوة بن حمدي وقوتال عبد الله بن حمدي ببيعه للسيد مادون

* امرنا باجراء البحث عن الملكية في شان العقار المذكور حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٨ وما يليه الى الفصل ١١ من القانون الشرعي المورخ ٢٨ افريل ١٨٨٧ واعلمنا جميع ذوي الحقوق بتوجه احد ارباب المناصب المخزنية الذي سيتعين يوم ١٦ افريل سنة ١٨٩٤ الى دوار سبخة ليجري البحث على من له حق في ملكية الاملاك المسطورة ويتلقى في هذا الشان جميع الاستحقاقات والشكايات كما يحدد العقار المشار اليه ويجعل له نصبا

* كتب بقسنطينة يوم ١٦ من مارس ١٨٩٤

من عامل العمالة

الكاتب العام

* شومون *

امر

* نحن عامل عمالة قسنطينة بعد اطلاعنا على ما طلبه السيد يودة ازولاي يوم ١٨ مارس سنة ١٨٩٤ من نيله من الحكم وثيقة ملكية لعقار معدود للحراثة من الوطن المشترك لدوار اولاد منصور ودوار اولاد علي بن ناصر في بلدة الوريسية وبلدة العلمة وهو مشتمل على ارض حراثة كاينة بدوار اولاد منصور ودوار اولاد علي بن ناصر في بلدة الوريسية وبلدة العلمة ومساحتها نحو ٦ هيكتارات و٤٨ ارا و٤٩ سنتيارا وقد تبين من عقد حرره الاستاذ بنشون الذي هو نوتير بسطيف يوم ١٨ و٢٠ دسمبر سنة ١٨٩٣ و٢٨ فيفري سنة ١٨٩٤ ان العقار المذكور وعد السيد كمال الدين ذنبي بن علي وكمال الدين صخري بن علي وكمال الدين حمد بن علي وكمال الدين قدور بن سعيد وكواشي علي بن مبروك وكواشي حسين بن مبروك وبن هندة باشير بن محمد ومنصوري براهيم بن محمد وساحلي علي بن ساسي وساحلي احمد بن ساسي وهلوش زايدي بن مبارك ببيعه للسيد يودة ازولاي

* امرنا باجراء البحث عن الملكية في شان العقار المذكور حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٧ وما يليه الى الفصل ١٠ من القانون الشرعي المورخ ٢٨ افريل ١٨٨٧ واعلمنا جميع ذوي الحقوق بتوجه احد ارباب المناصب المخزنية الذي سيتعين يوم ١٨ افريل سنة ١٨٩٤ الى دوار اولاد منصور ودوار اولاد علي بن ناصر ليجري البحث على من له حق في ملكية العقار المسطور ويتلقى في هذا الشان جميع الاستحقاقات والشكايات كما يحدد العقار المشار اليه ويجعل له نصبا

* كتب بقسنطينة يوم ١٨ مارس سنة ١٨٩٤

من عامل العمالة

الكاتب العام

* شومون *

امر

* نحن عامل عمالة وهران بعد اطلاعنا على ما طلبه السيد لاري يوسف المالك بتيارت يوم ١٩ من مارس ١٨٩٤ من نيله من الحكم وثيقة ملكية لعقارين معدودين للحراثة من الوطن المشترك لدوار اولاد بن عفان في بلدة الممتزجة الاجناس المسماة بتيارت وهما مشتملان على ارضين حراثيتين كاينتين بدوار اولاد بن عفان في بلدة الممتزجة الاجناس المسماة بتيارت ومساحتهما نحو ٧٠ هيكتارا و٩٤ ارا وقد تبين من عقدين حررهما الاستاذ مونيي الذي هو نوتير بتيارت يوم ٢٦ دسمبر ١٨٩٣ ان العقارين المذكورين وعد السيد بن مومن قدور بن الحبيب لقبه بن مومن وبن مومن بن عمران لقبه بن مومن وبن مومن بن المعز بن الحبيب لقبه بن مومن وبن مومن محمد بن الحبيب بن مومن كلهم فلاحون ساكنون باولاد بن عفان متكفلون فيه عن انفسهم وبالضمانة عن ام الشيخ بنت قدور لقبها اسماعين وبختة بنت محمد لقبها بن الناصر وخديرة بنت الاخضر الثلاثة ارملات ابن الحبيب بن عيسى وبن مومن الاخضر بن الحبيب بن عيسى لقبه بن مومن وبن مومن المامون بن الحبيب بن عيسى لقبه بن مومن والسيدة بنت الحبيب زوجة محمد بن الجيلالي لقبه بالقاسم وام الشيخ بنت الحبيب زوجة الطيب بن محمد لقبه بالقاسم ومريم بنت الحبيب زوجة عيسى بن وعاز لقبها بن مومن فاريق الاول ووعد بن مومن احمد بن وعاز لقبه بن مومن وبن مومن عيسى بن وعاز لقبه بن مومن وبن مومن عبد القادر بن وعاز لقبه بن مومن كلهم فلاحون باولاد بن عفان متكفلون فيه عن انفسهم وبالضمانة عن العوفية بنت عمر وبلا لقب والجدية بنت الجيلالي بلا لقب هتين ارملتي بن وعاز بن عيسى وعايشة بنت بن وعاز بن عيسى لقبها بن مومن زوجة بن مومن بن عمران بن الحبيب بن عيسى وفاطمة بنت بن وعاز بن عيسى لقبها بن مومن زوجة بن مومن بن وعاز ورقية بنت بن وعاز بن عيسى لقبها بن مومن زوجة بن مومن قدور بن الحبيب بن عيسى ببيعهما للسيد لاري يوسف

* امرنا باجراء البحث عن الملكية في شان الاملاك المذكورة حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٧ وما يليه الى الفصل ١٠ من القانون الشرعي المورخ ٢٨ افريل ١٨٨٧ واعلمنا جميع ذوي الحقوق بتوجه احد ارباب المناصب المخزنية الذي سيتعين يوم ١٩ افريل ١٨٩٤ الى دوار اولاد بن عفان ليجري البحث على من له حق في ملكية الاملاك المسطورة ويتلقى في هذا الشان جميع الاستحقاقات والشكايات كما يحدد العقارين المشار اليهما ويجعل لهما نصبا

* كتب بوهران يوم ١٩ من مارس ١٨٩٤

عوض العامل

الخوجة العام

* فاروبي *

النحل في القطر الجزايري

* لا يخفى ان العسل له شان عظيم عند جميع الامم حتى ان نبي العرب (صلعم) امر اصحابه ان يتداووا به وكان اليونانيون قبله يتهادون ويتداوون بالعسل ولهم به اعتناء زايد على غيرهم وما زال عرب الولاية الجزايرية الى اليوم يتعاطون تربية النحل ويتحافظون عليه وقد كان ما يستفاد منه في الاوطان الجزايرية عسلا وشمعا مرغوبا عند الرومانيين ومشهورا لديهم ثم ان الاراضي التي هي اوفق لتربيته بلاد القبايل ولم ينفك اهاليها من التدرب عليه من قديم الزمان فتجدهم يبذلون فيه غاية جهدهم وطاقتهم وفي الاجيال المتوسطة كان محط الشمع مدينة بجاية التي هي قاعدة بلاد القبايل ففيها يباع ومنها ينقل الى الافاق بكثرة حتى سميت تلك المدينة باسم الشمع اي بوجي

* واعلم ان النحل في الاقليم الجزايري يوجد مهملا وهو اصغر حجما من نحل فرنسا فتحتال العرب على جمعه حتى يحصل لهم منه اجباح ويالفو تلك الامكنة ويتخذها وكرا ولما كان هواء الاوطان المذكورة مناسبا لتربيته لاشك ان تنال منه الفوايد الجزيلة اذا اجريت تربيته على الوجه الاكمل والواجب لذلك هو ان لابد من تكثير الازهار والفواكه في زمن الصيف الذي هو بمثابة فصل الشتاء في الاقاليم الشمالية من جانب فقد المرعى والاقتيات ثم الذي يمكن به كسب العسل في الصيف هو غراسة الخروب والتين والتين الهندي وما اشبه ذلك وان كان الربح لايساوي ما يعطيه فصل الربيع ولابد ايضا من اتم المبالاة على الاجباح وصيانتها من العصافير والحشرات كما لايترك النحل يخرج في ايام المطر ولا يسرح الا في ايام الصحو واما التفريخ الواقع من شهر افريل الى شهر ماي اعني الوقت الذي يزداد فيه النحل نتاجا فالمعتاد في الاوطان المشار اليها ان الواحد منه ينتج نحو ٧ ولكن ليس هذا بمرغوب فيه اذ لابد من تنقيصه في اغلب الاوقات لانه يودي الى قلة العسل والشمع واما وقت اجتناء العسل فهو شهر جوان وفي بعض الاحيان يجنى مرة ثانية في فصل الخريف غير ان هذا الثاني يضر بالحشرم وقد قال السيد دوند القاطن بحسي بونيف حين انعقاد الجمعية بوهران ان العسل والشمع تختلف كثرتهما بحسب السنين وكيفية الاخذ واما الاجباح فهي متنوعة الاصناف فذات الدعايم البسيطة وكذا ذات الدعايم المنتصبة فينتج منها من ٦ الى ٨ كيلوقرام عسلا ومن ٥ الى ٦ هيكتوقرام شمعا واما الاجباح المحكمة فتعطي من ١٥ الى ٢٠ كيلوقرام عسلا ومن ١٢ الى ١٥ هيكتوقرام شمعا لكن الافرنج الى اليوم لم يكترثوا بالنحل في الولاية الجزايرية ولم تظهر لهم فايدته ما عدى القليل منهم الذين انتفعوا بتربيته واما المسلمون فداوموا على طريقهم القديمة باستعمال التدخين عند اجتناء العسل وعليه فهم غير مقتدين باعمالنا

* انتهى *

ملحق لما تقدم

تعريف الطب للعامة

معالجة التدارك عند العوارض الخطيرة والامراض المهلكة

* تاسعا * الاغماء الحاصل من شدة البرد

واعلم ان البرد الكالح قد يميل بصاحبه الى النوم وهذا الميلان لابد من ازالته لكونه ينشا منه الهلاك فاذا اصيب احد بالبرد فتنزع ثيابه فورا ثم يحك جسده اما بالثلج او يغمس في انية من ماء بارد ثم يسخن ذلك الماء شيا فشيا ثم يحك بدنه بخرقة من صوف وبعد ذلك يحقن بماء مملح ثم يطعم مرقا ويسقى خمرا صافيا ويضطجع في فراش دفي ويتحفظ عليه من قرب النار

* عاشرا * الجراح بما هو حاد

اذا كان المجروح عليه ثياب ضيقة فليبادر بقطعها ويغسل الجرح بسفنجة مغموسة في ماء بارد وينقى الجرح من الاوساخ ويضم شفراه بالخرق المشمعة بالدهن المسمى (دياشيلون) او المسمى (تافتا الانقليزية) او بورقات التنافر التي تلصق على المكاتيب ثم توضع فوق ذلك خرقة مبلولة بماء بارد وتلف عليها عصابة وان اعترى الجريح غشي فيرش وجهه بالماء البارد وينشق الخل ثم ان كثر نزوف الدم فليسد منافسه بالنسالة المغموسة في الماء المخلل فاذا اشتد نزوفه وصار ذا نفخ فذلك دليل على قطع عرق من الضوارب وحينئذ فلابد من احضار الطبيب

* الحادي عشر * الجرح الحاصل بالهرس الذي لا ينفجر منه دم

لابد ان توضع على الموضع المهروس خرق مبلولة بالماء المملح او بالارنيكة او الجليد المدقوق او الماء الابيض او الماء المسكن المسمى (سيداتيف) او روح الخمر ممزوجا بالكافور فاذا اشتد الوجع وتفاقم فلابد من استخراج الدم بالعلق او بالقارورة واما اذا كان الجرح ناشيا من سقوط فتدخل رجلا المصاب في الماء الممزوج بالخردل او الملح واذا كان مع الجرح كسر او انفكاك عظم او تخلخل مفاصل او التواء عروق فيضمخ المحل بالماء البارد ريثما يحضر الطبيب

* الثانى عشر * الجرح الناشى من اللسع او اللدغ

قبل كل شى يزال ما فى الوضع المجروح من الاوساخ ثم يغسل بالماء المطلق او بماء حيا ثم اذا كان الجرح غير نافذ بل هو تحت الجلد فقط فليصلق على المحل الدياشيلون المذكور واذا كان ثخينا فيوضع عليه اللصقات الافيونية وروح الخمر ممزوجا بالكافور واذا لم توجد الالات الصالحة فيمص المحل بالفم ثم بالقارورة وينضح عليه الماء الممزوج بالفينيك فاذا صار الوجع فى اشتداد زايد فيتعين وضع العلق واللصقات الملينة والافيونية والممزوجة بكلوفورم

* الثالث عشر * الجرح الحاصل من الضغط

يجمع ما تفرق من الجسم بغاية التحفظ ويشد عليه لفافات الالصاق مثل الدياشيلون وتافتا الانقليزية السابق ذكرهما او بخاط ويمسك ان لم يتات الالتيام ثم يغسل بالماء البارد حتى ينظف الجرح وبعد ذلك يسد مفاجر الدم بنسالة مغموسة فى ماء مطلق او فى ماء اذيب فيه شب او فى پيركلورور حديدى ثم بعد جمعه وضمه ينضح بالماء البارد واعلم ان هذا النوع من الجرح يحصل بروه بسهولة ان لم يتهرس اللحم تهرسا فاحشا

* الرابع عشر * التشديخ فى الراس

لابد من حلق الشعر وغسل الجرح وضم طرفيه من بعضهما بعصابة دياشيلون ثم يشد الراس بلفافة جامعة فاذا صار المصاب تعتريه سنة بسبب الجرح وتخلخل المخ فلابد اذا من استخراج الدم بالاحتجام او العلق لاسيما ان قل سيلانه من اول الامر واذا اجتمعت الاخلاط فى الجرح فلتوضع على الجمجمة خرقة مغموسة فى الماء البارد

* الخامس عشر * الاحتراق

اذا كان الاحتراق لم يصب الا الجلد فقط فمعالجته سهلة وذلك بان يغطس المحل المحروق فى الماء البارد ثم توضع النسالة او القطن المندوف على الفقافيع الناشية من الاحتراق بلطافة كى لاتنفتق ويلف على الجميع لفافة مدة ايام ويجعل ايضا على المحل المحروق البطاطة نية مكفرجة ويغيرها المرة بعد المرة ثم اعلم ان انواع الاحتراق مختلفة عمقا وانتشارا وشدة وبحسب ذلك ما ينشا عنه من الفقافيع واحمرار اللحم او اسوداده وتخريقه والمعالجة الاتى ذكرها شاملة لذلك كله بقطع النظر من انواعه وهى

* اولا * تمزق الثياب وتنزع بلطافة وبغاية المبالاة كى لا تنفقع الفقافيع الناتية فى محل الاحتراق

* ثانيا * يغمس الموضع المحروق فى الماء البارد حينا ويبقى فيه نصف ساعة فاكثر وبعد نزعه منه تشد على المحل خرقة مبلولة وفى كل حين يصب عليها نصيب من الماء كى لا ينقطع عنه البلل

* ثالثا * بعد عمل ما ذكر وسكون الوجع وزوال الانتفاخ توضع على الموضع المحروق نسالة مدهونة بالزبدة او زيت الزيتون الجديد فاذا زال الوجع بالكلية يضمد المحل بشىء من القطن ويسكب فوقه الدهن الاتى بيان تركيبه وهو ٦٠ قرام من ماء الجير الجديد و ٦٠ قرام من زيت اللوز الحلو وقرامان من لودانوم يمزج الجميع ويجدد السكب ٣ مرات فى كل ٢٤ ساعة ويوضع على الحرف خرقة مغموسة فى الدواء المسمى (فينول سوديك دوبوبوف) ممزوجا بمثله من الماء

* فاذا كان الحرق شديدا فلابد من مراعاة الفقافيع والتحفظ عليها وعلى النزف ويسقى المصاب الدواء المسكن والخمر الفاتر اذا حصل له ضعف فى قوته واذا ظهر القيح فيشرب الكانكينة ويراقب ما عساه يحدث فى الصدر او البطن ثم اذا طرا عليه الاسهال فيسقى الادوية الافيونية واذا انتشر الجرح واتسع فليستحم فى مغطس ولابد من التحفظ على المحل المجروح كى لايبقى له اثر شنيع فى بشرته ولاعلامة مضرة بعد البرء

* السادس عشر * ما تتحقق به الوفاة

تعرف الموت اولا بالتوتير والتطنيب الا ان هذا امر ظنى غير محقق وقد يستمر مع صاحبه بالتوسط من ٢٤ الى ٣٦ ساعة والعلامة الثانية هى عدم تقلص الاعصاب وانقباضها حتى انك اذا كشفت على عصبة وشرحتها ورايتها لاتنكمش فذلك دليل على ان الموت كاد ان يحصل بالفعل والعلامة الثالثة الحاسمة للشك هى تعفن اللحم ويستدل على تعفنه بزرقة البطن ووجود النتن

* السابع عشر * الدمل الفحمية الطارية على الانسان والحيوانات

هذا المرض مسموم ينشا من فساد الدم فتضعف القوة ويختل المزاج ويخرج فى الجلد دمل تسمى الفحمية وعلاجها هو ان يفصد على الدملة عكسا وطردا مع استعمال الكى العميق ثم يسقى المصاب الكانكينة والخمر العتيق ويستمر على معالجته بالكافور ولامونياك وسولفات دوكينين

* الثامن عشر * الدملة المؤذية

* هذا الداء يتنوع الى اربعة انواع بحسب الفصول الاربعة ففى الفصل الاول تنشا الدغدغة فى اللحم وبعده بمدة من ٢٤ الى ٤٨ ساعة تظهر دملة مايية اذا هرشها المصاب تتمزق وفى الفصل الثانى يخرج تحت البشرة سبب الدملة بثر اسود اللون شديد الدغدغة ويحمر منه الجلد وفى الفصل الثالث تتعاظم الدملة وتحصل للمصاب تخمة حتى يصير عديم الاحساس ويدوم كذلك من يوم واحد الى ٥ ايام وفى الفصل الرابع تزيد الدملة انتشارا وقد تكون فى بعض الاحيان سببا لموت المصاب

ومعالجة ذلك هى مشتملة على تشريح الدملة وكيها بالحار او البارد وجعل النسالة عليها والماء المعروف (سيداتيف) ويسقى المصاب من الخمر الممزوج بالكانكينة

* تسعة عشر * الدملة المسماة (انطراكس)

هذه الدملة تتورث منها الاكلة فى بعض الاحيان وصفتها صلبة اللمس شديدة الوجع والالم وفى راسها احرار تنفتح منها افواه كثيرة

ومعالجتها الفصد العميق طرد او عكسا بلا شفقة واخراج ما فيها من الوحى عصرا بالاصابع ثم توضع نسالة عليها مغموسة فى دهن غاسل ودهن لامير وتجعل فوقها لصقة ملينة وبعد ذلك تبل بالخمر العطر ويسقى المصاب المسهلات والخمر الممزوج بالكانكينة ونحو ذلك

* تمام العشرين * الدملة المعلومة

ان هذه الدملة قد تبرز بظاهر البشرة ولا ينتهى نموها الابخروج الوحى ومعالجتها هى ان تستخرج مادتها بالعلق وبذلك يقل الالم واذا قصد استعجال نضجها فبالادوية لذلك مختلفة منها دياشيلون مدهون بدهن لامير ومنها بصل السيسان المنضج بهوا راته فى الرماد السخن ومنها لصقات لباب الخبز او دقيق بزر الكتان فاذا نضجت يستخرج ما فى باطنها عصرا بالاصابع واذا تعذر فبالفصد

* ٢١ * المطعوم بالقفاع

من اصيب بهذه البلية يسقى الدواء الذى يجلب القىء وهو سانتيقرام من ليميتيك منقوعا فى نصف كاس من الماء ويشربه فى ثلاث مرات بين كل مرة والاخرى عشر دقايق واذا نزل السم الى المعدة يستعمل دواء مسهلا ويكون تركيبه من ليميتيك ٢ سنتيقرام ومن سلفات دسود ٦٠ قراما يجعل كل ذلك فى ماية قرام من الماء ثم يشربه شيا فشيا وبعد هذا الاستفراغ يستعمل الاحتقان ثم يشرب مقدار قرام واحد من ليطير منقوعا فى ماية قرام من ماء ممزوج بالسكر ويكون شربه مغرفة بعد اخرى ويشرب ايضا القهوة وعصير النعنع ويدعك موضع المعدة وساير البطن بروح القطرات ممزوجة بالكافور ثم فى الغد يعيد استعمال المسهل

* ٢٢ * المطعوم بالمول وهو نوع من محار البحر

اذا اصيب احد بما ذكر فليسقى نصف ليترة او ليترة من ماء ممزوج بالخل وان اشتد الم فليتقيا بنقع عشر سنتيقرام من ليميتيك فى ماء قدر كاس يشربه فى ثلاث مرات بين كل مرة والاخرى خمس دقايق ويسقى ايضا ليطير او ماء الدنقرية او ماء ميليس ثم الثاى او تيليول

* ٢٣ * المطعوم بالسموم الاتى ذكرها

الحوامض المكررة ضدها ماء الجير وماء الصابون

الكلى المكرر ضده الخل وماء الليمون الحامض

التراكيب الزيبقية ضدها بياض البيض والحليب

* التراكيب الرهجية ضدها ٣٠ قراما من بير سلفور حديدى منقوعا فى ٢٥٠ قراما من الماء

التراكيب النحاسية ضدها بياض البيض والحليب

ملح البارود ضده الماء المطبوخ فيه نصيب من بزر الكتان

التراكيب الكبريتية الكبدية ضدها ماء الجير

فوسفور ضده مانيازى وماء الكتان وماء الزفت

ذبابة الهند ضدها زيت الزيتون وماء الكتان

التراكيب الرصاصية ضدها سولفات دوسود

وليكن معلوما ان المعالجة بالاضداد المذكورة لا تكون الابعد خروج شى من السم مع القىء وحينيذ تستعمل لكن استعمال ليدرات دومانيزى عند الطعم بنوع من المعادن لاسيما الرهج سايغ غير انه لابد لمن اطعم بنوع ما من السموم ان يتقيا ويسقى من الماء الفاتر شيا كثيرا ولا يعطى ليميتيك وتدغدغ لهاته بريشة وبعد ذلك يسقى ضد السم واذا عطش يسقى المشروبات اللعابية ويشد بطنه ثم يستحم بماء فاتر

* ٢٤ * المطعوم بالسموم المخدرة والمفشلة والحارة

وهى هذه الدخان وسيقو وبلادون وديجيتال والكافور والدفلة وسيقل ايرقوتى والالكول فمعالجة من اصيب بشىء من هذه السموم اولها استخراج السم من الجوف بقىء مركب من ٢٥ سانتيقرام ليميتيك ممزوجا بنصف كاس من الماء ثانيها ادخال الاصابع فى الحلق كى يسهل القىء ثالثها يسقى المصاب ماء ممزوجا بالخل او عصير الليمون الحامض بعد خروج السم ويشرب الشاى سخنا وباردا مرة بعد اخرى بين كل منها ١٠ دقايق واذا خشى من اصابة السم للامعاء فليزد على ما ذكر ٣٠ قراما من سلفات دوسود شربا او احتقانا

* ٢٥ * المطعوم بالافيون ومورفين واملاحها

يسقى المصاب اولا بماء العفص المغلى مرة بعد اخرى وبعد ذلك يسقى مقيافويا وهو المركب من ٢٥ سنتيقرام ليميتيك فى ماية قرام من ماء مطلق ثم الماء المحمص ثم القهوة بكثرة مرة بعد مرة ويمنع من سنة النوم ويستدل على المطعوم بميله الى النوم وارادة البول ورشحان العرق والدغدغة فى البدن وتقلص بوبو العين

* ٢٦ * المطعوم بالبنج والاطروبين

معالجته كمعالجة المطعوم بالافيون ومورفين ودلايل الطعم انبساط البوبو

* ٢٧ * المطعوم بالاسيد پروسيك

المصاب بهذا السم يسعط الماء الممزوج بالكلورور ويجعل بازاء منخريه شىء من كلورور الجير الممزوج بالخل كى يستنشق منه او يسعط لامونياك ويصب على راسه الماء البارد ومن طعم باستريكنين فيرى من حاله كان به لقية فليسق حينيذ الماء المغلاة فيه الكانكينة

هذه علامات لسموم مختلفة تدل على السم المطعوم به

* افيون ومرفين العلامة السنة
* بلادون واطروبين العلامة انبساط البوبو
* ذباب الهند العلامة ارادة البول
* استريكنين العلامة الاغماء
* اسيد پروسيك العلامة انكماش الاعصاب
* فوسفور العلامة كثرة خروج البول
* املاح الرصاص العلامه التنغيص الرصاصى
* املاح النحاس العلامة الاشميزاز عند الذوق
* الاملاح والرهج العلامة ضيق الحناجر

ثم ان هذه العلامات ليست ملازمة على الدوام وانما لابد من التفتيش عليها للاطلاع على نوع السم

* ٢٨ * اللسعة الافاعية

اما علاماتها فهى شدة الوجع والالم وحدوث الفشل والانتفاخ وبروز البثورات والدمل وظهور البقيعات الكبدية اللون فى الجسد واصابة الاكلة وتطنيب النبض وجفاف الريق وتوارد الغشيان ورشحان العرق البارد وكثرة التبويع والاستغراق فى الذهول وتتابع الاسهال

اما معالجتها فهى شد اللفافات فيما بين القلب والعضو الملسوع ووضع القارورة اليابسة على المحل المجروح واحراق البثورات بالكى وتشريح موضع الجراح وصب قطيرات فيه من لامونياك ثم الكى بالحديد المحمى وبعد ذلك يجعل على المحل اللفافات المغموسة فى ماء سيداتيف او الماء الممزوج بلامونياك او الماء الممزوج بفنيك ثم الاسكار بالروم لكى يخفف من الملسوع ما يجده من الالم

* ٢٩ * اللدغة العقربية

لا يخفى ان للعقرب ذنبا فى طرفه شوكة متصلة بلوزة مملوءة سما وان اللديغ ينتفخ ويحصل له الم شديد وتعتريه الحمى والفشل فى ساير البدن

يعالج من اصيب بذلك بشرب لامونياك مغرفة بعد اخرى ويغسل محل اللدغ بكاس من ماء مطلق ممزوج بعشر قطرات من لامونياك ثم يلف الجرح بلفافة مغموسة فى لامونياك الخالص وبعده يتعاطى الادوية الملينة

* ٣٠ * لدغات النحل

لا يخفى ان النحل والذباب والناموس قد يحصل منها لدغ وهو مولم فى بعض الاحيان حتى يخشى منه ما يخشى فاذا بقيت سنارتها فى البدن بعد اللدغ فلابد من الاحتيال على اخراجها ثم يغسل الجرح بالماء المالح او الماء الممزوج بفنيك ثم اذا تعددت اللدغات فلابد من وضع اللفافات المبلولة بالماء على جميعها وانقاع قطيرات من لامونياك فى منافذ الجرح ويسقى المصاب شيا من الكونياك ممزوجا بماء واذا لم يوجد لامونياك فيتخذ بدله الماء المالح وهو نافع

* ٣١ * لسعة الخدرنق او الحشرة المعروفة بسوط الخيل

من المعلوم ان العناكب وسوط الخيل يعضان بفكيهما واذيتهما تقع فى الليل حالة النوم فكثيرا ما ينشا من ذلك الم شديد ولا يشعر المصاب بخروجهما من حيطان المسكن ولسعهما الا فى الغد بعد اليقظة من النوم فانه يجد ورما مولما فيلزمه ان يدعك العضة بالاسيد فينيك ممزوجا بالماء او يدعكها بالماء المالح (بقيته للقابل)

---

* ليكن فى علم المشتركين فى ورقة المبشر ان من ينقض اجل اشتراكه فى اخير شهر مارس فليعزم بتجديد الاشتراك كى لا ينقطع عنه

الجزاير فى مطبعة بيير فونتانا وشركايه

مكتب كاتب المحكمة الصلحية بسعيدة

تنجيز القانون الشرعي المورخ ٢٨ ابريل سنة ١٨٧٠

* ان بموجب رسم حرره الاستاذ رنار الموثق بسيدي بالعباس مورخ بعاشر نفامبر سنة ١٨٩٣ مسجل ذلك الرسم بسيدي بالعباس بورقة الدفتر التي عددها ٦٩ وفي البيت العاشرة منها وقبضت حقوق التسجيل مبلغها مايتين وستة وعشرين فرنكية وثمانية وثمانين سانتيما حسبما يشهد على ذلك خط يد القابض السيد مركاجي كما سجل ايضا بدفتر حفظ الرهادين بمعسكر بتاريخ اول دصامبر سنة ١٨٩٣ بدفتر عدده ١٩٠ تحت عدد ٢٧ ومقيدا بدفتر اخر عدده ٦٢ تحت ٢٣٠ ان العقار بقي مرهونا في اداء البعض من الثمن

* قد باع السيد عبد القادر ولد بن عودة باكيطش المكني حيطش الفلاح حرفة الساكن بدوار الخياطشة فرقة هونت جمعية سعيدة الممتزجة قضاية البلدة المذكورة دايرة معسكر بالاصالة من نفسه وبوجه النيابة عن الولاية حليمة بنت عبد القادر المكنية جوكة ارملة السيد بن عودة باكيطش * وعن الولية مريم بنت محمد المكنية قلوعة زوجة محمد ولد المولود المكني حيطش وعن محمد وقدور وابن عامية وفاطمة زوجة عبد القادر ولد قدور المكني خاليج وسعدية زوجة عثمان ولد بن محمد المكني غوبية واحمد وفويدر هولاء السبعة معروفون بكنيتهم حيطش وهم اولاد الهالك بن عودة باكيطش * وعن المولود المكني حيطش وابي مدين المكني حيطش الاثنان ولد ابن قدور بن الكيطش جميع المذكورين اعلاه حرفتهم الفلاحة ساكنون بدوار الخياطشة فرقة هونت من جمعية سعيدة الممتزجة حسبما توكيلهم اياه ثابت برسم حرره باش عدل محكمة سعيدة يوم انعقادها بفرية شاري بتاريخ احد وثلاثين اكتوبر سنة الف وثمانماية وثلاثة وتسعين وبوجه التقديم من قاضي المحكمة المذكورة عن اخيه واخته بن عمر وخيرة المكنيان حيطش ولد ابن عودة باكيطش ساكنان بدوار الخياطشة حسبما تقديمه عليهما ثابت برسم حرره باش عدل محكمة شاري المضافة المحكمة سعيدة مورخ بثلاثين اكتوبر سنة الف وثمانماية وثلاثة وتسعون وبوجه الاذن من الباش عدل المذكور البيع عقار اليتيمين الصغيرين اعلاه حسبما هو ثابت ايضا برسم الاذن الصادر من الباش عدل المزبور بتاريخ احد وثلاثين اكتوبر سنة ١٨٩٣ * ووقع البيع من السيد عبد القادر ولد بن عودة المذكور للسيد ابراهيم امسلم ذو املاك التاجر حرفة الساكن بسيدي بالعباس وخوصي كوانكة ذو املاك ايضا بنواحي سيدي بالعباس على الطريق الداهبة لمعسكر في ارض كاينة بتراب فرقة هونت من جمعية سعيدة الممتزجة من دايرة معسكر تسمى بالغريغيرة او الغريغدة او الغريغزة مساحتها اربعماية وستة وثلاثون هكتارا وستة واربعون ءارا وخمسة وعشرون سانتيارا تحد ظهرة قبلا مستقيما وما بين الظهرة والشرق الطريق الذاهبة من سعيدة للمسيد وشرقا الشعبة الكبيرة المسمات الغريغزة وقبلة قبلا مستقيما وغربا الطريق الداهبة من سعيدة للمسيد * وتصويرة الارض المذكورة ببيان حدودها حررها السيد الطروى المهندس بسيدي بالعباس فهي مصحوبة لاصل رسم البيع * وقد شهد عبد القادر باكيطش في ذلك الرسم ان الارض المذكورة اعلاه انجرت له ولموكليه وللمقدم عليهما ملكا بوجه الارث اما البايع عبد القادر ولد بن عودة والسبعة الدولون من الموكلين له والصغيرين انجر لهم حقهم بالارث من بن عودة باكيطش زوج حليمة بنت عبد القادر واب الاخرين المتوفي منذ نحو الخمس سنين حسبما هو ثابت برسم اشهاد حرره باش عدل قاضي سعيدة بمحكمة شاري مورخ ٣١ اكتوبر الماضي واما احمد وفويدر عمي عبد القادر ولد بن عودة المتوكل عنهما انجر لهما حقهما مع اخيهما بن عودة باكيطش بالارث من ابيهم حيطش بالبركاني تملك بالعقار المسمى بالغريغرة بوجه الشراء من السيد محمد بوزيان الزلاط الساكن بالمحل المذكور حسبما ثابت شرايه برسم مورخ بسنة ١١٩٥ هجرية موافق لسنة ١٧٨٠ او ١٧٨١؛ وقد حازا المشتريا العقار المبيع لهما من يوم تاريخ رسم الشراء ووقع ذلك البيع بثمن قدره سبعة الاف وخمسماية فرنك دفعت منه اربعة الاف فرنك وبرايت ذمة المشتريين من ذلك العدد حسبما هو مبين في الرسم واما الثلاثة الاف وخمسماية فرنك البافية انفقا الفريقان بدفعها بلا فايدة وبمكتب الموثق رنار عند استيفاء القوانين المنبه عليها القانون الشرعي المورخ ٢٨ ابريل سنة ١٨٨٧ وبعد استظهارا رسم اشهاد من السيد الوكيل الجمهوري بمعسكر مضمنه ان العقار المبيع ليس وقع على بيعه تعرض ولا استحقاق وبعد تمكين رسم التمليك من السيد ناظر نظارة الدومين بوهران على مقتضى الفصل السادس من القانون المسطور كما اشهد البايع في الرسم ان هو وموكلوه والمقدم عليهما انهم مسلمون وليس مسميون افرانصيص والكالة اعلاه يكون مبداه يوم الرابع من شهر ماي سنة ١٨٩٤ على الساعة الثامنة صباحا حسبما امر بذلك السيد قاضي الصلح وان هذا الادراج هو امر لكل ذي حق باحضار جميع الرسوم او البينات المثبتة بها مكلمة وحدود الاملاك المجاورة للقطعة المذكورة

ان هم واملاكهم ليس هم ملتزمين برهن املاكهم على حسب القانون الشرعي الفرانصوي ولتنفيذ رسم البيع عينوا المتعاقدون مسكنهم الشرعي بمكتب الاستاد بانشاريل الموثق بمعسكر وعلى صحة ما سطر وضع السيد رنار خط يده في الرسم

* وبسبب ما ذكر اعلاه اخبر السيد كاتب المحكمة الصلحية بسعيدة كافة الناس ان تحديد الارض المذكورة

كتب بسعيدة بتاريخ عشرين مارس سنة ١٨٩٤ وهذا خط يد كاتب المحكمة المذكورة * ميزوناد *

60382

اعلام للمسلمين الراغبين في تعلم اللغة الفرنساوية

* ان مطبعة فونتانة وشركايه تراها مخبرة للجميع بانها قد تمت طبع الكتاب المسمى اللسان يكمل الانسان الذي الفه السيد الكماندات رين الحاكم على مجمع امور عرب الولاية الجزايرية والسيد احمد بن حسن بن بريهمات الترجمان العسكري وهو موضوع لتيسير تعلم اللسان الفرنسوي لفظا وكتابة وانه يشتمل على ٢٨٦ صفحة

* وبلاشك ان من اكتسبه ومارسه يجده وسيلة كافية الزيادة تمهره وتفتق ذهنه مافيمته في المطبعة فهي ٥ فرنكات ولارساله الى سائر الاماكن يزاد ٣٥ صنتيما

قانون الدولة المورخ ٢٢ ديسمبر سنة ١٨٨٨

* المتضمن شان تسجيل رسوم القضاة واحكامهم لدى ادارة الدومين مع رسالة الوالي المورخة ٣٠ مارس ١٨٨٩ الموضحة لكيفية العمل بالتسجيل المذكور

---

* الشرع الاسلامي * هذا تقرير قدم لحضرة رايس الجمهورية في تنظيم الشرع الاسلامي ويليه امر دولي متمم لامر الدولة المورخ ١٧ ابريل ١٨٨٩ ومغير لفصوله ٧ (المادة ٦ منه) و٣٧ و٣٨ و٤٣ و٤٤ * نصه

ثمنه فرنك وفي البوسطة فرنك و ٥ سانتيمات

---

* وتغيير الفصل الثالث من الباب العاشر والفصل الثاني من الباب الرابع والاربعين من الشريعة المذكورة

ثمنه ١ ف وفي البوسطة ١ ف ٥

---

* ثمنه فرنك وخمسون سانتيم وفي البوسطة فرنك وستون سانتيم فمن اراده فليطلبه من السيد فونطانة وشركايه

---

* الشريعة المورخة في ٤ مارس سنة ١٨٨٩ في شان تغيير حكم التفليس ثمنه ١ ف ٢٥ وفي البوسطة ١ ف ٣٠

---

* الشريعة المورخة في ٢٢ جوليت سنة ١٨٨٩ في شان تعيين الطرق المتبعة لدى المجلس المنعقد لدى السيد مدير العمالة

---

* الموافقة في تاريخ الهجري والمسيحي للقرن الثاني عشر والثالث عشر والرابع عشر من الهجرة الموافق ما ذكر للسنين المسيحية من سنة ١٦٨٧ الى السنة ١٩٨٢ مفتشره السيد شارل برنوان الترجمان الشرعي باشارة الوزارة الشرعية وان هذا الكتاب يحتاج اليه جميع المتوليين في الامور المخزنية والشرعية اهلية وعسكرية ببر الجزاير او تونس وخصوصا السادات الترجمين ومع الكتاب المذكور اولا تبيين كيفية العمل بالموافقة المذكورة وثانيا تذكيرة في تجريد السنة الهجرية والمسيحيه وثالثا جدولا مشتملا على جميع الامواج الكبشية المذكورة فيه سواء مجروبة او مسيحة رابعا جدولا ايضا يذكر فيه اسماء بعض الشهور الهجريه المكررة (ما عندناشي ترجيم)

قد علم القرا من جملة ما يشتمل به في مطبعة شركة المتاجرين المنسوبة
لبير فونتانة وشركايه
بالزقاق المسمى دورليان عدد ٢٩

هو طبع جميع انواع الاوراق التي يكثر تداولها بين الناس كالجرنالات والفاريطات والاعلانات الصغيرة والكبيرة واصناف المطبوعات المستعملة لدى البنكات والادارات العمومية والخصوصية والعنوانات والفايمات وبطاقات التزويج والوبات والدفاتر من كل صنف

لكن في علمهم ايضا انه تم بدار طباعتها نفسها عدة كتب اعتنى بوجودها اشتغل بتاليفها الاعيان الماهرون ذو والشهرة الفاهرون حسبما يدري مما سيذكر

رزنامة بالعربية لسنة ١٨٩٢ ثمنا ٥٠ س وفي البوسطة ٥٥ س

كما ان اوراق الزيرة منها ما ثمنه ٢ ف و٥٠ س و٣ ف و٣ ف و٥٠ س و٤ ف و٥ ف

تنظيم الامور الشرعية الاسلامية بالمواطن الجزايرية

قانون الدولة المورخ ١٠ سبتمبر ١٨٨٦ مع ما تقدم له من عرض الحال الريس الحكومة الجمهورية الفرنسوية والكل باللغتين الفرنسوية والعربية في كتاب يشتمل على ٨٠ صفحة

ثمنه فرنك وان بعث في البوسطة فهو ف و ١٠ سنتيما

قانون الدولة المورخ ١٧ ابريل ١٨٨٩ المتضمن تجديد التنظيمات الشرعية الاسلامية وكيفية اجرايها في المواطن الجزايرية مع ما اضيف اليه من التعريفات الاجرية

ثمنه فرنك وخمسون سنتيما وفي البوسطة فرنك وستون سانتيما

مليكة العرب تغيير الشريعة المورخة ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ في شان تنفيذ امر السيناتو سكونسولت المورخ في ٢٢ ابريل سنة ١٨٦٣ والشريعة المورخة ٢٨ ابريل سنة ١٨٨٧ الجديد امر في شان الاعمال المتضمنة بالقانون المورخ ١٨ جوليط سنة ١٨٩٠

رسالة دولية

ثمنه فرنك وان بعث في البوسطة ف و ٥ س

تامين القرى والاعراش الفه السيد عبد الله من تلاميذ صانصير

ثمنه ١ فرنك وفي البوسطة ١ ف و ١٥ سنتيما

تحفة القضاة

لمعرفة قبض الحقوق على تسجيل الرسوم والوثايق توضح مضمن الرسالة المورخة بالثاني والعشرين من دصمبر سنة ١٨٨٨ والالواح الدالة على ما يجب قبضه اصلا وزيادة على الرسوم

حررها

السيد روزيي دوليناج

قابض التسجيل ببجايه

عربها

السيد علي بن محمد اكلي

الترجمان الشرعي ببجايه

ثمنه ٥ فرنك وفي البوسطة ٥ فرنك و ١٠ سنتيمات

Pour la légalisation de la signature : P. Fontana et Cie.

L'Adjoint délégué,